

目次



このテキストをお使いになる学習者のみなさんへ 3
このテキストをお使いになる教師のみなさんへ 4

◆ 課の機能 ◆

1. 出会い であ	8
・ 名のる な	
・ 人を紹介する ひと しょうかい	
・ 相手について知っていることを述べる あいて し の	
2. ホテルで	16
・ これから質問をするときの前置き しつもん まえお	
・ あるかどうか / できるかどうか、たずねる	
3. うわさ	24
・ 聞いた話を切り出す きき はなし き だ	
・ 相手からの情報に反応する あいて じょうほう はんのう	
4. 機械のトラブル きかい	32
・ 能力について述べる のうりよく の	
・ 申し出る もうで	
5. 失敗 しつばい	40
・ 自分の失敗をほかの人に伝える じぶん しつばい ひと つか	
・ 悪い結果を心配していることを伝える わるい けつが しんぱい つた	
6. 電話をかける でんわ	48
・ 用件を伝える ようけん つた	
・ 伝言をする でんごん	
7. 健康のために けんこう	56
・ 相手にいいと思うことを教える あいて おも おし	
・ 自分の体の状態の変化について話す じぶん からだ じょうたい へんか はな	

8. 駅 <small>えき</small> で	64
<ul style="list-style-type: none">・ 情報が確かかどうかたずねる <small>じょうほう たし</small>・ 確信はないが可能性があると <small>かくしん かのうせい</small>・ 自分の責任を回避するためにやわらげて <small>じぶん せきにん かいひ</small>	
9. 趣味 <small>しゅみ</small>	72
<ul style="list-style-type: none">・ 誘<small>さそ</small>う・ 誘いに興味を示す <small>さそ きょうみ しめ</small>・ 誘いにあまり興味がないことを示す <small>さそ きょうみ しめ</small>	
10. 抱負 <small>ほうふ</small>	80
<ul style="list-style-type: none">・ 抱負を述べる <small>ほうふ の</small>・ はげます / 応援する <small>おうえん</small>	
あとがき	88

このテキストをお使いになる学習者のみなさんへ

『日本語生中継』は、タイトルが示しているとおおり、身近な場面で話されている日本語の会話をそのまま再現しました。

初級の文法を勉強したのにその使い方がよくわからない、語彙が足りなくて話せない、自然な日本語を話したい、と思っている学習者のみなさんに、ぜひ、使っていただきたいと考えています。

このテキストは、クラスで使うことも、一人で学習することもできます。CDと振り仮名がついたスクリプトがありますし、単語リストには、英語訳、中国語訳、韓国語訳、ポルトガル語訳がついています。ぜひ、チャレンジしてみてください。

ボイクマン 総子

宮谷 敦美

小室リー 郁子

このテキストをお使いになる教師のみなさんへ

◇ このテキストの目的 ◇

このテキストは、初級の文法項目を一通りすませた学習者を対象として、彼らが日常よく接する場面における会話の聞き取り能力を高めること、および、そういった場面で話をする能力がつくことを目的としています。

このテキストは、例えば、「趣味」というトピックで「誘う、誘いに興味を示す、誘いにあまり興味がないことを示す」機能を学ぶというように、機能とトピックによるシラバスで構成されています。したがって、ある特定の文型の聞き取りやその文型の定着を目的としたものではありません。

「聞いて話す」ことに重点をおいたこのテキストは、1)上下親疎など多様な人間関係と状況の会話を提示し、人間関係・状況・内容に注目させる設問を通して、場面に応じた表現の選択が意識できるようになること、2)機能別重要表現の提示とその使い方の練習によって場面に応じた表現が習得できること、3)トピックに関連するボキャブラリーが増えること、の3点を目指しています。

『日本語生中継初中級編1』と『日本語生中継初中級編2』は、難易度に大差はありません。また、それぞれの課も難易度順に並べられているわけではありませんので、学習者の興味やニーズに応じて、どの課からでも学習を始めることができます。

このテキストのタイトル「日本語生中継」のように、生き生きとした会話を聞くことで、語彙や表現のバリエーションの習得が可能になることを願っています。

◇ このテキストの特徴 ◇

- 1) トピックに関連する語彙の確認とボキャブラリー・ビルディング
→「ウォーミングアップ」と「もういっぱい!？」
- 2) 多様な人間関係と状況を設定したスキットを聞き取ることによって、人間関係や話の場、話す内容によって、用いられる表現が異なることを理解する →「聞き取り練習」
- 3) 重要表現、および、口語的な表現の正確な聞き取り →「ディクテーション」
- 4) 単文を聞き取り、表現意図が正しく理解できているかを確かめる練習 →「ポイントリスニング」
- 5) 機能別の重要表現の提示と練習問題、ロールプレイを取り入れることにより、会話の中で「聞き、話す」会話能力の養成を目指す →「重要表現」と「ロールプレイ」

◇ このテキストの対象となる学習者 ◇

この教材は次のような初中級レベルの日本語学習者を対象にしています。

- 1) 初級の文法項目を一通り学習し、ごく基本的な日常の出来事については日本語で用を足すことができるが、自ら進んで説明したり、自分の気持ちを表現したりすることが難しい学習者
- 2) 基本的な文法項目は習得しているが、言いたいことを表すのに語彙が豊富ではない学習者
- 3) 初級の文法項目の縮約形や、くだけた表現に慣れていない学習者

◇ 各課の構成 ◇

① ウォーミングアップ

まず、課で取り上げられている場面で自分がどのように行動するかを考えます。次に、その課のトピックに関連する基本的な語彙や表現の問題を解き、練習を進めていく上で最低限必要な言葉の確認をします。

② 聞き取り練習

聞き取り練習は、ダイアログを聞くタスクです。聞き取り練習には、4つのスキットがあり、それぞれ、登場人物の人間関係、話されている場面(公的なものか、プライベートなものか、等)が異なっています。

聞き取りタスクは次のような順序になっています。

問題1：場面や話している人たちの人間関係、話されているトピックを聞き取る

問題2：話の結論(大まかな内容)について聞き取る

問題3：細かい内容について聞き取る



問題4：重要表現の聞き取り、あるいは、縮約形など口語的な表現を正確に聞き取る



※ 聞き取り練習には単語リストがあり、別冊に、その単語の各国語訳(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語)がついています。



③ ポイントリスニング

単文レベルの聞き取りタスクです。イントネーションの違いや表現の細かな違いによって、意味が異なってしまうものを中心に聞き取る練習を行います。

④ 機能別の重要表現

ここでは、それぞれの課で取りあげた機能の重要表現と、その使い方の解説と練習が提示されています。重要表現は  (Tシャツマーク) と  (ネクタイマーク) のグループに分かれています。

 は、友人と喫茶店で話すなどカジュアルな場面で主に使う表現、 は会社で上司と話すなど、フォーマルな場面で主に使う表現であることを示しています。

ただし、友人であれば必ず  の表現が使われるわけではなく、会議などのフォーマルな場面では、 の表現は使いませんし、上司と話す場合でも、会社が終わってプライベートな場面では、それほどフォーマルな高い表現は要求されません。つまり、人間関係だけでなく、場面やトピックによってもどちらの表現を用いるのが適切かは異なるわけです。このテキストでは、大きく2つの場面に分け表現を提示していますが、教室では適宜、補足説明を加えていただければ幸いです。

⑤ もういっぱい!?

課のトピックに関連する語彙を増やしたり、重要表現に出てきた表現が理解できているかを確認したりする問題です。「もういっぱい!？」は、時間や能力に余裕があれば行なってください。

⑥ ロールプレイ

最後に、まとめとしてロールプレイをして話す練習を行います。カジュアルな場面とフォーマルな場面の2種類のタスクを提示しています。自分のクラスの学習者が実際に遭遇するような場面になるよう、適宜修正を加えて練習してください。

⑦ 別冊 — スクリプト・単語表・解答 —

別冊解答には、ウォーミングアップ、聞き取り練習、ポイントリスニングの解答が載せてあります。問題によっては、答えがひとつではないものもありますので、目安としてお使いください。本書ではことばの正しさではなく、通じるか、自然であるかを重視して、問題と解答の作成を行いました。

また、振り仮名つきのスクリプトと、単語の各国語訳(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語)もあります。

◇ 授業での使い方のヒント ◇

① リスニングとスピーキング、両方の能力の養成のために用いる場合

「各課の構成について」に書いてある順序でこのテキストを用いると、「聞いて話す」能力をバランスよくつけることができます。1課の学習時間の目安は、180分程度です。

② リスニングに重点をおいた場合

「ウォーミングアップ」「聞き取り練習」「ポイントリスニング」を行うことをメインの作業とします。その後で、わからない表現がないか、「重要表現」を確認し、余裕があれば「もういっぱい!」で語彙・表現を増やすという手順になります。1課の学習時間の目安は、120分程度です。

③ スピーキングに重点をおいた場合

「聞き取り練習」「ポイントリスニング」は、事前課題にします。教室では、話の内容を語ってもらったり、同じような状況で会話をしてもらったりする練習ができます。そして、「聞き取り練習」に出てきた「重要表現」の確認、および、解説をし、場面に応じた表現の使い分けについて練習した後、その課の機能を用いて「ロールプレイ」を行います。「聞き取り練習」の問題4の「ディクテーション」は縮約形など口語的な表現を取り上げていますから、使えるようになるよう教室で練習するのもいいでしょう。これと平行して「ウォーミングアップ」と「もういっぱい!」の語彙・表現の確認と応用も適宜行なってください。授業をより生き生きとさせるためにも、本書で設定しているロールプレイは、各学習者に合った身近な状況に修正してお使いになることをお勧めします。1課の学習時間の目安は、約120分です。

ウォーミングアップ



あなたのまわりでは、どんなことがよくうわさになりますか。

【1】 適当な言葉を選んでください。

① 友人 A : 小森さん、こないだのカラオケ大会で優勝したんだって。

友人 B : へえ、ラッキー！
すごい！

② 友人 A : 南さん、階段から落ちて足の骨を折ったらしいよ。

友人 B : ええっ、かわいそう。
残念。

③ 友人 A : 多田さん、また遅刻だって。

友人 B : えーっ、また？ ちょっと悪いよね。
まずい

④ 同僚 A : 私、今度シンガポールに行くことになったんです。

同僚 B : それはいいですね。得意の英語が使えますね。
よかった

【2】 適当な言葉を選んでください。

① 佐々木さん、就職が決まって、横浜に(動く・転勤する・引越す)んだって。

② 山下さんのところ、急に奥さんが(行って・死んで・亡くなって)大変みたいですよ。

③ 谷口さん、最近見ないけど、学校(出た・終わった・やめた)の？

④ 祖母から聞いた話なんですけど、私がまだ小さいときに父と母は(切った・離れた・別れた)らしいんです。

⑤ 坂井さんに赤ちゃんが(生まれた・生んだ・来た)って。

What are popular topics you and people around you talk about?

你周围的人经常谈论一些什么样的事情？

당신의 주변에서는, 어떠한 일들이 가장 화제의 이야기거리입니까?

Quais são os boatos mais frequentes ao seu redor?

Please choose the appropriate word.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.

Please choose the appropriate word/phrase.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.



聞き取り練習
き と れんしゅう

スキット1 1-18 スキット3 1-20
スキット2 1-19 スキット4 1-21

【1】スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) 何について話しているか、
下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①		
②		
③		
④		

(1) 誰と誰が話していますか。 (2) 何について話していますか。

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| ア. 近所の人同士
きんじよひとどうし | a. 結婚
けっこん |
| イ. 上司と部下
じょうしぶか | b. 出産
しゅっさん |
| ウ. 職場の同僚同士
しよくばどうりょう | c. 一緒に働いている人
いっしょはたら |
| | d. 転勤
てんきん |



一度聞いてわからなかった人は、次の言葉を確認してから
もう一度聞きましょう。(別冊に単語の訳があります。)

① 店長 てんちやう	叱る しか	遅刻する ちこく	連絡を入れる れんらくい	まずい
注文を取る ちゆうもん				
② 受付 うけつけ	主任 しゅにん	相手の人 あいてひと	クラスメート	うらやましい
③ 転勤する てんきん	ばったり会う あ	残る のこ		
④ ご本人 ほんにん	予定日 よていび	そわそわする	寄る よ	昼過ぎ ひるす
お祝いをする いわ		課 か		

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what subject.

请听短剧，并从下列选项中选择：(1) 谁和谁的对话 (2) 有关哪一方面的对话

스키트를 듣고, (1) 누가 누구와, (2) 무엇에 대하여 이야기하고 있는지, 아래에서 선택하십시오.

Ouça a conversação e responda o quadro abaixo (1) Quem conversou com quem? e (2) qual é o assunto?

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听了 一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어보십시오. (별책에 단어들의 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente depois. (A tradução das palavras encontra-se na brochura separada)

【2】 情報を伝えられた人は、そのことを以前から知っていましたか。
じょうほう つた ひと いぜん し
 知っていた場合、誰から聞きましたか。
ばあい だれ き

	知っていたか	誰から聞いたか
①	知っていた・知らなかった	
②	知っていた・知らなかった	
③	知っていた・知らなかった	
④	知っていた・知らなかった	

Had the person who received the information known about it beforehand? If yes, who told him/her about it?

对方告诉他(她)的事情, 他(她)以前是否知道? 如果知道的话, 是谁说的?

정보를 들은 사람은, 그것에 대하여 이전부터 알고 있었습니까? 만약 알고 있었다면, 누구에게 들은 것입니까?

A pessoa que recebeu a informação já sabia sobre o assunto? Em caso afirmativo, de quem essa pessoa ouviu isso?

【3】 もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。
いちど き ただ えら

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD, 并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD 를 들은 후에 옳은 문구를 선택하십시오.

Ouçe o CD novamente e escolha a alternativa correta.

① 石田さんは昨日 a.遅刻して 店長に叱られた。
いしだ きのう ちこく てんちょう しか

b. 注文を間違えて
ちゅうもん まちが

今日は c.遅刻して しまったそうだ。
きょう ちこく しまった そうだ

d. 注文を間違えて

② 田中さんは高校のときの a.先生 と結婚するらしい。
たなか こうこう せんせい けっこん

b. クラスメート

女の子は今ボーイフレンドが c.いる。
おんな ひと いま

d. いない。

③ 松下さんは a.二人 家族だ。
まつした ふたり かぞく

b. 三人
さんにん

広島へは c.家族みんなで 行くらしい。
ひろしま い

d. ご主人だけ
しゅじん

④ 島田さんの赤ちゃんは、予定より一週間 a.遅く 生まれた。
しまだ あか よでい いっしゅうかん おそ う

b. 早く
はや

今日、島田さんは会社に c.まだ来ていない。
けふ しまだ かいしゃ き

d. もう来ている。

【4】 CD を聞いて、 _____ に書いてください。

ディクテーション 1-22

- ① こないだ入ったバイトの子、何て名前 _____ ?
はい こ なん なまえ
- ② 相手の人は高校のときのクラスメート _____
あいて ひと こうこう
 _____。
- ③ 奥さんも今の仕事を _____、二人でこっちに
おく いま しごと ふたり
 残るらしいですね。
のこ
- ④ 昼過ぎになると部長に _____。
ひるす ぶちやう
- ⑤ じゃあ、何かお祝い _____。
なに いわ

Please listen to the CD and complete the sentences below.

請听 CD, 并完成下列句子。

CD 를 듣고, _____ 에 쓰십시오.

Escute o CD e complete as sentenças abaixo.



ポイントリスニング

ポイントリスニング 1-23

話を聞いた人は、(a) その話を知りませんでしたか、それとも、(b) 以前から知っていましたか。

Had the person who received the information either (a) not known about it until then or (b) known before then?

他(她)听到的事情是(a)他(她)以前不知道的,还是(b)他(她)以前就知道的?

이야기를 들은 사람은, (a) 그 이야기를 모르고 있었습니까? 아니면, (b) 이전부터 알고 있었습니까?

A pessoa que ouviu a conversa, (a) não sabia sobre o assunto. (b) já sabia sobre isso?

①	②	③	④	⑤	⑥

1 聞いた話を切り出す
き はなし き だ

例

な、聞いた？ き	(スキット 1 職場の同僚に) しよくば どうりょう
本田さん、聞きました？ ほんだ	(スキット 2 職場の同僚に)
先ほどご本人から電話があったんですが、 さきほんにん でんわ	島田さんとこ、 しまだ
お子さんが生まれたそうですよ。 こ	(スキット 4 会社の上司に) かいしゃ じょうし



聞いて聞いて。 き	村野さん、神戸に むらの こうべ
ねえ、聞いた？	引越すんだって。 ひこ
知ってた？ し	
渡辺さんから聞いたんだけど わたなべ	
本当かどうかわからないんだけど ほんとう	
村野さん、神戸に引越す	とか聞いたけど。 って聞いたんだけど。 んじゃないかって話なんだけど。 はなし



森川さんに教えてもらったんですけど もりかわ おし	村野さん、神戸に むらの こうべ
さっき聞いたばかりなんですけど	引越すらしいですよ。
ちょっと小耳にはさんだんですけど こみみ	
もうご存知かもしれませんけど ぞんじ	
確かなことはわからないんですが たし	
村野さん、神戸に引越す	みたいですよ。 っていう話があるんですが。

練習
れんしゅう

どうやって話を切り出しますか。
はなし き だ

練習 1-24

- ① 〈友人に〉 うちの近くにコンビニができる
ゆうじん ちか
- ② 〈友人に〉 来月ガソリンが値上げされる
らいげつ ねあ
- ③ 〈同僚に〉 新しい課長が東京本社から来ることを田中さんに聞いた
どうりょう あたら かちょう どうきょうほんしゃ く たなか き
- ④ 〈上司に〉 同僚の横山さんのお母さんが入院した
じょうし どうりょう よこやま があ にゅういん

Starting a subject about what you have heard

告诉对方自己听到的事情

자신이 들은 이야기를 꺼내다

Fale sobre o assunto que ouviu.

How would you start your conversation?

下列场合你怎样进入话题？

어떻게 얘기를 꺼내겠습니까?

Como comentaria sobre o assunto?

2 相手からの情報に反応する

あいて じょうほう ほんのう

例

えっ、うそ?!

(スキット1 職場の同僚に)

そうらしいですね。

(スキット2 職場の同僚に)

そうみたいです。

(スキット3 近所の人に)

ああ、それでここ数日、島田君そわそわしてたんだ。

(スキット4 上司が部下に)

Responding to what you have just heard

对对方说的话作出反应

상대방으로부터의 정보에 반응하다

Reaja em relação a informação recebida.

その情報を知らなかった場合

じょうほう し ばあひ



えっ、本当?!
うそ?!
まじ?

へえ、そうなんだ。

だから、最近うれしそうなんだ。

えっ、知りませんでした。



ああ、そうなんですか。

ああ、そうだったんですか。

ああ、それで、この頃忙しいっておっしゃってたんですね。

	自分のこと じぶん	ほかの人のこと ひと	
	よかった! やった!	よかったね! やったね!	よかったですね やりましたね
	ひどい! 残念!	ひどいね 残念だったね	ひどいですね 残念でしたね
	信じられない!	信じられない!	信じられません(ね)

その情報を知っていた場合

じょうほう し ばあひ



らしいね。

みたいだね。

うん、そうだってね。

そうらしいですね。



そうみたいです。

ええ、私も聞きました。

私も聞いて、おどろいたんですよ。

練習
れん じゅう

次のように言われました。その情報を知らなかった場合に、
どう応えますか。
つぎ い じょうほう し ば あい
こた

練習 1-25

①



友人
ゆうじん

知ってる？ 山下さん、やっと仕事決まったんだって。
し やました しごと き

②



友人

本当かどうかわからないんだけど、あそこの本屋、なくなるらしいよ。
ほんとう ほん や

③



近所の人
きんじよ ひと

このすぐ近くにバス停ができるって、ご存知でした？
ちか てい ぞんじ

④



同僚
どうりょう

内藤さん、シンガポールに転勤が決まったそうですよ。
ないとう てんきん き

もういっぱい!?

【1】 Bさんは何と言ったらいいですか。a~dから選んでください。
なん い えら

① 同僚 A：聞いた？ 木内さん、今日また20分も遅刻したらしいですよ。
どうりょう き きうち きょう ぶん ちこく

同僚 B：えっ、()

② 友人 A：山田さん、やっと試験に合格したみたいだよ。
ゆうじん やまだ しけん ごうかく

友人 B：2回だめだったからね。()
かい

③ 友人 A：ねえ、知ってる？ 田中君、弁護士になりたくて、今、試験勉強
し たなかくん べんごし いま しけんべんきょう
してるんだって。

友人 B：でも、今から勉強しても、()

④ 同僚 A：私たちのプレゼン、よかったって、部長が言ってたらしいよ。
どうりょう わたし ぶちょう い

同僚 B：そう。()

- | | |
|-----------------------|--------------|
| a. どうせ無理なんじゃない？
むり | b. またですか。 |
| c. だったらうれしいな。 | d.ほんと、よかったね。 |

How would you reply to the speakers about something you did not know until just now?

对方给你讲了下列一些事情，如果是第一次听说的话，你怎么说？

다음과 같은 말을 들었습니다. 그 정보를 몰랐을 경우에 어떻게 대답하겠습니까?

Ao receber a seguinte informação. Como responderia caso não estivesse sabendo sobre isso antes?

How would Person B respond? Please choose a-d in the box.

请从(a-d)中选择B应该怎么讲。

B 씨는 뭐라고 말하는 것이 좋습니까? a-d에서 적당한 동사를 선택하십시오.

Escolha entre a-d o que a personagem B terá de responder.

【2】 適切な言葉を選んでください。

- ① その話を聞いて、杉村さんはとても うれしいです。
はなし き すぎむら
 喜んでいましたよ。
よろこ
- ② そんなうわさ、私には 信じられません。
わたし しん
 考えられません。
かんが
- ③ それが本当だったら、 困るね。 どうしよう。
ほんとう こま
 困っているね。
- ④ えっ、またですか。田中さんって、本当に 困っている 人ですね。
たなか ひと
 困った
- ⑤ その話が間違いで、 いい ですね。
まちが
 よかった
- ⑥ うさぎのパールが死んで1ヶ月たつけど、思い出すと 悲しくて
し かげつ おもいだ かな
 悲しんで
なみだ 涙が出てくる。
で

Please choose the appropriate word/phrase.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.



ロールプレイ

【1】 クラスメートの〇〇さんが、2週続けて先生に呼び出されたいと聞きました。友人にその話をしてください。

You heard that one of your classmates Mr./Ms X had been summoned to see the teacher two weeks in a row. Please tell that to a friend.

你听说同班的某某同学好像连续两个星期都被老师叫去了。请把这件事告诉你的朋友。

같은 반인 〇〇씨가, 2 주일 연속으로 선생님께 불러간 것 같다고 들었습니다. 친구에게 그 이야기를 하십시오.

Você ouviu falar que seu colega de classe foi chamado duas vezes pelo professor. Comente sobre isso com seu amigo.

【2】 今自分が働いている事務所が、別の場所に引っ越すといううわさです。同僚にその話をしてください。

There is a rumor that the office you are working at might be moved to another location. Please tell that to a co-worker.

听说你所在的事务所要搬迁, 请把这件事告诉你的同事。

지금 자신이 일하고 있는 사무소가 다른 곳으로 이사할 것이라는 소문입니다. 동료에게 그 이야기를 하십시오.

Você ouviu um boato de que o escritório onde trabalha atualmente irá se mudar para outro lugar. Comente sobre isso com um colega de trabalho.

◆ 著者紹介 ◆

ボイクマン 総子 (ぼいくまん ふさこ)

大阪外国語大学大学院言語社会研究科博士後期課程修了、博士(言語・文化学)

現在、筑波大学留学生センター 非常勤講師

著書に、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編』(くろしお出版・共著)、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編 教師用マニュアル』(くろしお出版・共著)、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1』(くろしお出版・共著)、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1 教室活動のヒント & タスク』(くろしお出版・共著)、『生きた素材で学ぶ中級から上級への日本語』(The Japan Times・共著)がある。

宮谷 敦美 (みやたに あつみ)

大阪外国語大学大学院外国語学研究科日本語学専攻修了、修士(言語・文化学)

現在、岐阜大学留学生センター 講師

著書に、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編』(くろしお出版・共著)、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編 教師用マニュアル』(くろしお出版・共著)、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1』(くろしお出版・共著)、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1 教室活動のヒント & タスク』(くろしお出版・共著)、『生きた素材で学ぶ中級から上級への日本語』(The Japan Times・共著)がある。

小室リー 郁子 (こむろリー いくこ)

大阪外国語大学大学院外国語学研究科日本語学専攻修了、修士(言語・文化学)

現在、トロント大学(カナダ) Senior Lecturer

著書に、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1』(くろしお出版・共著)、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1 教室活動のヒント & タスク』(くろしお出版・共著)がある。

き おほ はな かた
聞いて覚える話し方

に ほん ご なまちゅうけい しよちゅうきゅうへん
日本語生中継・初中級編 2

Speaking Skills Learned through Listening
Japanese "Live" Pre-Intermediate & Intermediate Level Volume 2

2006年12月16日(第1刷発行)

◆ 著者 ふさこ みやたにあつみ こむろ いくこ
ボイクマン総子・宮谷敦美・小室リー郁子

発行 くろしお出版
〒112-0002
東京都文京区小石川 3-16-5
TEL (03)-5684-3389
FAX (03)-5684-4762
e-mail kyv04312@nifty.com
web http://www.9640.jp

印刷 モリモト印刷株式会社

翻訳者 黄麗華 (中国語)
Rosa Lee (韓国語)
Flavio Takao Kozaki (ポルトガル語)
Peter Lee (英語)
小室リー郁子 (英語)

装丁イラスト アサモ
組み・装丁 市川麻里子

© BEUCKMANN Fusako, MIYATANI Atsumi, KOMURO-LEE Ikuko 2006, Printed in Japan

ISBN4-87424-370-3 C2081

●乱丁・落丁はおとりかえいたします。無断複製を禁じます●
著作権保護コンテンツ